

## LES AFFAIRES INDIENNES

### LE RAPPORT STANBURY-FIELD SUR LA FISCALITÉ CONCERNANT LES INDIENS

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le ministre dira-t-il à quelle date il déposera le rapport Stanbury-Field qui analyse les impôts versés par les Indiens de la Colombie-Britannique au gouvernement de cette province?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur l'Orateur, je ne sais pas à quel document l'honorable député fait allusion. Je vais m'enquérir et lui donnerai une réponse à la Chambre aussitôt que je le pourrai.

## LES AÉROPORTS

### L'EMPLACEMENT DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL

**M. Léonel Beaudoin (Richmond):** Monsieur l'Orateur, j'aurais voulu poser une question à l'honorable ministre des Forêts et du Développement rural, mais, en son absence, je la poserai à l'honorable ministre des Transports.

Est-ce que la politique de décentralisation annoncée à maintes reprises par le gouvernement fédéral est considérée dans le choix de l'emplacement du futur aéroport international du Québec?

**M. l'Orateur:** Je crois que la question telle que posée devrait être inscrite au *Feuilleton*. Si l'honorable député y voit une urgence, il peut donner avis que la question soit débattue au moment de l'ajournement.

[Traduction]

### L'IMPÔT SUR LES BIENS TRANSMIS PAR DÉCÈS

#### LA MENACE AUX FERMES ET AUX ENTREPRISES FAMILIALES

**M. George Muir (Lisgar):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Finances. A la suite de la menace grave pour la continuité des fermes et des entreprises familiales que comportent les modifications apportées à la loi de l'impôt sur les biens transmis par décès, le ministre songerait-il sérieusement à examiner à nouveau ces questions avant de présenter la mesure proposée?

**M. l'Orateur:** Il me semble que cette question a déjà été posée ces jours derniers, mais je suis prêt malgré cela à permettre au ministre de répondre.

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, je dirai simplement que la présomption n'est pas fondée.

[L'hon. M. Hellyer.]

**M. John Burton (Regina-Est):** J'ai une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Comme, d'après ce que laissent entendre les journaux, les députés libéraux ont reçu certains renseignements au sujet des nouvelles propositions, le ministre voudrait-il mettre ces renseignements à la disposition de tous les députés?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La question a déjà été posée et on y a répondu.

## LE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

### LE PROGRAMME FODER—LE PLAN POUR L'OUEST DE TERRE-NEUVE

**M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre du Développement régional suppléant. Le ministre a-t-il reçu un rapport du gouvernement de Terre-Neuve au sujet du plan de développement de 305 millions de dollars envisagé pour l'Ouest de la province, en vertu du programme FODER, programme qui a été annoncé dans les journaux de cette région?

[Plus tard]

Monsieur l'Orateur, la question que j'ai posée il y a un moment n'ayant pas reçu de réponse, puis-je demander au premier ministre suppléant s'il y a un ministre suppléant du développement régional ou de ce qu'on appelait antérieurement les Forêts et le Développement rural?

**L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, il sera à la Chambre lundi.

**M. Marshall:** Merci pour la réponse.

[Plus tard]

**M. MacInnis:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Les députés n'ignorent pas que lorsqu'ils adressent des questions à des membres du gouvernement ils ne doivent pas nécessairement s'attendre à une réponse. Mais à cause du système de roulement instauré par le premier ministre, et comme le premier ministre suppléant s'embrouille probablement dans l'ancienne liste, le gouvernement aurait pu du moins avoir l'obligeance de faire connaître à l'opposition s'il y a des ministres suppléants.

**L'hon. M. Hellyer:** Il y a en effet des ministres suppléants, mais aujourd'hui n'est pas le jour de présence à la Chambre du ministre des Forêts et du Développement rural. Je suis sûr qu'il sera là lundi; s'il n'y est pas, le ministre suppléant sera présent.

**M. MacInnis:** Qui est le ministre suppléant?